

Sompadokancho Sondex

Moddganv Bhorla Mell!

Fattle kitlexech dis sahityache ekan-ek mell bhorot asat. Poilm zalo Goa Art & Cultural Festival zhoim raxttrik paunddea vele sahityik Göyant yeun gele. Amkam khobor nam hea mellant kitlea Konknni borovpiamni vantto ghetlo tem. Magir bhurgeanchem film festival zalem ani te uprant bhurgeam khatir panch disancho sahityik mellavo zalo. Bhurgeamni bori mojja keli punn borovpiamni kitem kelem? Ami chear vonnttim bhitor raven borovpi zaunk sodtat? Eka nemalleacher ek dis ek tipponni aili, aplea borpant apnnakuch voir kaddop? Kaim dis adim toch borovpi sorkara khustar aplo fottu ghalun apli jairat ghalta, kitem mhunn pachem? Dusro voir kaddinam zalea apnnench apnnak voir kaddlear kitem goir asa? melltta ti sond soddunk zainam.

Halinch zalolea raxttrik ani raj'ya paunddea velea mellaveant xikpa sarkem zaite aslem punn ami xikonk gele nant. Ghoddye ami huxar mhunnntat ani kitem ghoddtta tacher lox diunk vochonant. Aiz Moddganvchea Ravindra Bhovonant Dalgado Konknni Akademicho ek sahityik mellavo bhoron yeta, taka tori vochpachi amchi toyari asa? Kotha, Kovita ani nibondh sarkea sahityoprokarancher thom cheorchea zaunchi asa. Soglea Konknni borovpiamni thom sond asa. Faido kaddunk nhoi zalea kitem ghoddtta tem polleunk tori vochonk amcho ulo. Zhankon-zhankon xennoi zata oxi Konknnint ek mhunn'nni asa. Mellave ani karyoxalla vorvim zaitem sahityik ginean melltta, tacho faido kaddcho. Aichea mellaveant borovpi apunn girest zatolech, tech borabor Konknnikui girest kortole.

– Vincy Quadros & Pri. Myron Jeson Barreto

Oparinchem Bhanddar

- **Aplea jivar kolpolo to taplo.**
One who revolts against his life becomes angry.
- **Chamarachea Devak zhotearchi puza.**
The shoemaker's God must be worshipped with sandals.
- **Ritea ghoddear ani sukea guddear kaim zainam.**
On an empty horse ani dry field nothing grows.
- **Panch, nagddo nach.**
You can go naked till the age of five.
- **Xembhor, haddancho dongor.**
A hundred year old man, is a heap of bones.
- **Vazta te pormannem nachta.**
He dances according to the tune.
- **Ekadoxiger Shivrati.**
Shivrati is the guest of Ekadoxi.

– Pri. Antonio Pereira, sj



chitr-kotha

Avaz

**Monis sintidant aslo ki avaz
Sorbhountonnim aikonk yeta
Kanache podd'dde dhamplearui
To nironitori kanar sadot ravta
Kaim pauttim sonsunk zainam
Tori nailazan aikochoch poddttta
Jinnekk suxeg nam avaza vinnem
Avaz nakarta tednam monis morta**

BHURGEAM KANNI

Dusreachea Sukhant Anond

Ek ganv aslo. Tea ganvant Abdul nanvacho eka bokkdanchem mas vikpi ravtalo. Tache koddem zaite bokdde ani bokddio aslo. Disak ek vo don bokdde marun to tanche mas bazarant vhoron viktalo. Tache fuddeant vaurak aslole lok bokddianchem dud kaddun ganvant viktale.

Sodam bhoxen sokallim utthon to apli torsad gheun bokddeak marunk bokddeachea gottheant aillo. Tannem boro-so bokddo vinchun kaddlo ani taka marpachea zegear haddlo. To bokddo taka ekdom' hansonk laglo. Bokddo hansta tem polleun Abdulak ojap dislem.

Tech borabor 'mem-hem, mem-hem' korun sogllio bokddio hansonk laglo.

"Aiz kitem zalam hankam?" Abdulam apnnakuch prosn kelo ani to mathe khorpunk laglo. Bokddio porot hanslio. Marunk haddlolo bokddo chodd vho ddlean hanslo.

"Kitem zalam re tujem?" Abdulam bokddeakuch vicharlem. "Amkam marta ani amchem mas tum lokak vikta. Bore poixe zoddta, tuje fattlean konn khatolo re te? Amcho khun korta mhoonn xirap poddcho nam tujer? Amche churchure disonant tuka?" Bokddean kitlech prosn kele.

"Tumi morkpakuch zolmoleat nhoi?" Abdulam mhunnlem. "Ani tum kitem sasnakk jiyetolo mhoonn chint'ta? Aizuch tum mortolo. Magir kitem kortolo?" Bokddean taka dhomki dili.

"Tum mhaka bhivoita?" Abdulam bokddeak pixant kaddlo. Iteant sogllio bokddio aplea gottheantlean hea bokddlea fuddeant aillo.

"Bokdde amche ixtt, tankam marinaka. Amche dud kaddun tuzo sonvsar cholta nhoi?" Eke bokddien Abdulam mhunnlem. Abdulam vichear kelo. Gozal khori asli. Atam mat taka hansonk ailem ani tannem mhunnlem, "Aichean hanv bokddeank marchio nam. Tumchea dudacheruch mhozo sonvsar choloitolom." Sogllim khuxal zalim.

Dekh: Dusreak dukhi korun nhoi, sukhi korun anond bhogunk zai.

**Tumchim borpam dhaddunk namo:
konknnidaiz@gmail.com
Sompork: 9822587498; 9923539749**

Svobhimani Haves

UPLOBDH SONDINCHO FAIDO
BHURGEAMNI GHEUNK AVHAN

Göyant khub sonstha veg-vegille upkrom' hatant ghetat, tantunt bhurgeank sondi uplobdh zatat. Bhurgeamni tatunt vanttekar zaunchim oxem mot **VINCY QUADROS** manddttta.

Halinch Göychea eka disallean bhurgeam khatir chitram kaddpachi sort ayojiti keloli. Tatunt sumar 220 bhurgeamni vantto ghetlo. Tankam inamam vanttpachea suvalleak Göycho Mukhel Montri Dr. Pramod Sawant hajir aslo. Hie sorti vixim tannem barik niyall korun aple kaim vichear manddle. Toxe te vichear sogllech manddttat punn Mukhel Montriachea tonddantlean ailolean tankam chodd mhotv asa.

MM-che Vichear

"Bhurgim mobil vo TV-chea fuddeant astat. Novem ani veglem kitem korchem oxem bhurgeank disonch nam. Pun tankam umed diunchi asot zalea fokot xixkok nhoi tor palokankui fuddakar gheuncho poddttolo. Xixkokam khatir vorgot 30 bhurgim astat ani palkam khatir ghorant 1 vo 2 bhurgim astat. Dekhun palkamni bhurgeank chodd vell diunk zai, ho vell bhou mhotvacho. Dor ek palok je nokri kortat vo nokri korinant te legit apnnak vell nam mhunnpak lagleat. Nokri korinant te mobilant vo TV velea karyavollimni veosth astat. Aiz bailo legit



whatsapp ani facebook-ant ghuspوليو asat. Dekhun tumi tumcho vell bhurgeank diunkzai. Bhurgeancho fuddar ghoddovop hi fuddarachi gozal. Pun tumi atan bhurgeancho fuddar ghoddounk zai. Lhan bhurgem kumbarachie moddkie sarkem asta. Jie pod'dotin kumbar matiecho gullo ghuvddaun aplea bottamni zai toso akar dita, hi tachi kola. Toxich kola bhurgeanchea avoi-bapai modem asta."

Mukhel Montriachea hea suvichearant anik spoxttikoronni diunchi goroz nam, punn ami vichear korch goroz asa.

Sonsthan porbim

Bhurgeam khatir jio sonstha vaur kortat tankam xabaski favta. Nove-nove proyog korun bhurgeanchem mon TV ani mobailantlean kaddunk vaurtolea sonsthan dobrad porbim. Bhurgim hatant pustok gheunk sodinant. Tanche

khatir kitlem sahit'ya uplobdh asa punn tem tanche meren pavonaslolean vo bhurgeank vacheona koddem haddunk palok komi poddlolean tankam vachpachi goddi lagonam. Hie dixel gombhritayen vichear zaunk zai.

Sompotanam...

Chacha Nehru mhunnntalo, "Aichim bhurgim faleancho Bharot ghodditoilim. Ami tankam vaddoitat tie pod'dotin dexacho fuddar thartolo." Ami bhurgeank vell dium-ia. Nimitam sodun bhurgeank TV vo mobaila koddem dovorpasun vonchit zaum-ia. Voros-don vorsanchea bhurgea jevonni lavunk TV vo mobil dakhovop hem kitlem xanneponnachem? TV ani mobil yeunche adim nokri korpi avoyamni aplea bhurgeank vho dd kelim, tench aiz kiteak ghoddonam? Bhurgeanchem mon vikosit korun zaito sonstha vaurtat, tanche koddem loxx dium-ia ani bhurgeank vacheona koddem vo kriyaxil kole koddem haddpacho nirdhar korun-ia.

– Vincy Quadros



Lolit Lekh

Nal'lan, mhargelem kalsanv



zatasli. Bhajiek soi kiteak ghalunk nam kai mhoonn vichar lolem...

"Nal'lachi soi, bhajient kiteak poddonk nam tem zannam zaunk sodtai tum?" Paddekar strairkar gelole bhoxen tinnem mhunnlem ani borabor vichar manddlo. Barik nal'lacho pres 45 rupia zalea motto nal'l 65 rupiancher pavla mhoonn sanglem. Hanv ojap zaun motte dolle korun tikach polleunk urlom. Khanna-jevnacho 'department' ticho dekhun, bazarant veparachi

dor vaddlia vo denylia hi mhaka sarki khobor asonam. Don atthvodea adim barik nal'l 25 rupiamni aslo ani motto nal'l 35 rupiamni. Atam toch nal'l 45/65 rupiamni zala. Dekhun mista, sokallchea nasteak tandllanchio koiloyo ani gonvanchi bhakri chun'ghalun mellonant. Sanjachie chaye koddem ale-bele, filoz chuktat. Donparchea jevnakk soyechi koddi samki unni zalia. Lepanchem ambott-tikh, jirem-mirem koddi, kaldin nam tor mosur dal jevnna mezar dista. Mhoji sundori bes-bori zannam. Jevnna-khannacher mhojem koslench kizil nam. Pun nal'lan, tomat ani kandeaa bhoxen ekdom' tokli kednam thaun voir kaddli tem koll'lem nam. Hea disamni tomat ani kandeanchem mol denvlam te khatir amchea ghorant, 'veg salad' sovai zalam ani nal'lan apnnalea bhenddar, mhargelem kalsanv choddolam.

– Lino Baptista Dourado



Liplolim Nokhetram

Konknni mogi Alexinho Fernandes

Konknni amchi Göykaranchi maim-bhas hem monantlean vollkhon gheun, bhurgeponnar thaun Konknni bhaxecho mog ani ginean dusreank vanttpi Sanguem vattharantlo Konknni mogi, kolakar ani gineanchem bhanddar; **Alexinho Fernandes**.

1982, vorsa Akhil Bharotiy Konknni Lekhok Sommilonant Kudchoddear to vaurpi somitint vaurlo. Konknni raj bhas chollvelli vellar 'Konknni Porjecho Avaz' hie sonsthe khatir Sanguem vattharant vaur kelo. Yuva mohotsov, natt'ya mohotsov, tiatr mohotsov toxench Konknni sahit'ya sommilon ani sonskrutik karyavolli ghoddoun haddunk bharim vaurlo. Ek-anki natkuleamni obhinoi korun tannem nanv zoddlam. Sanguemchea vattharant natkam suru korun tacho moladik vantto asa. Tannem 'Khonn khonn mati', 'Roktdev', 'Suring' ani 'Mornnkotto' sarkea natkamni



bhumika kelia. Kola Akademichea Akhil Göy, ani her sonsthancha tiatr sortint inamam favo zaleant. Alexinho baban, 'Sallkam, Gulab, Vaur. Ixtt, Novem Goem ani Göykar' hea nemalleamni borovp kelam.

Aizur to Konknni karyavollimni dista zalea fokot Konknnichea moga khatir. Alexinho bab gineanchem bhanddar oxem zaite zonn mhunnntat. Quepem, Kudchoddeam ani Sanguem sorkari vachonalyog vochon to chodd korun Konknni bhaxechem pustokam vachta. To Konknni Bhasha Mandal-acho Sanguem taluka protinidhi mhoonn vaurlo. Toxench Dalgado Konknni Akademi, Kola Mogi Sanguem, Sanguemchea Sorkari Taluka Vachnalyog ani her sonsthancha to vangddi asa.

Alexinho baban kelelea vaura khatir, Dalgado Konknni Akademi, Shubam Naik Natt'ya Sonstha, Sanguem Vision, Suman Prakashan Sanguem, hea sonsthamni tacho bhoumanui kela.

– Edvin Fernandes



Bhavarthachi Yatra



saibinnicho ters suru kelo. Soglleam modem xist asli. Thondd xitoll varem martalem. Jivit sust zalem. Hanvem mhojie avoichea koxttanche umalle yad kele ani mhoji yatra tiche pasot bhettoili. 3:00 vaztam Jezuchea kallzacho ters hanvem kelo ani bhavarthan fuddem sorlom. Te uprant Sam Jose Vazacho ters kelo. Uprant hanv her siminarist bhavam vangdda cholonk laglom. Zuvricho

pul kaddttuch mhojem paim bhoron aile. Mhojie vangddiamni visov ghetlo punn hanvem gheunk nam. Sam Jose Vazachea darvontear pavtoch mhojie ganvche ixtt mell'le. Khuxalkai bhogli. Uprant hanv eka zegear bostoch jivak 'su' zalem. Povitr vorant ani Misachea bolidanant bhoktiponnan hanvem vantto ghetlo. Misachi bhatt somptoch hanv mhojie avoik bhettlom ani seminarichi vatt dhorli.

Ami atam prachit kallant asat tor amchem mon sakrisfachem zaum-di. Jevnnacho upas korch bodla jivitacho upas korum-ia. Hi Bhavarthachie Yatrentlean hanv khub xiklam ani onnbhovan girest zalam. Dekhun hi yatra zali mhoji prachitachi zatra, tumche kitem?

– Ek Seminarist

Veoktichitronn

Fr. P. D. Matthew

Fr. Matthew zaun asa, Bharotant Katholik padrim modem poilo advogad, zannem aplem akhkhem jivit moniskullachie sevek bhettoilem. 1962-65 vorsa jednam taka Gujratachea, Bharuch kxetrant Adivasi loka modem ravunk sond mell'li, tednam tanche koxtt, aughddayo to somzonk pavlo. Monis-hokk ani nit tankam mellonasli dekhun, ek padri koso tanche pasot vauronk tannem avhan svikarlem. Heach sondorbhant raven, advogadponn xikon, tanche pasot zhuzonk, taka dor disa ut'tejon favo zalem.

Advogadachi podvi zoddle uprant Gujrat rajyant Adivasi ani koxtti vaur kortolea vauraddeam borabor ravon tankam xikounk ani fuddakar gheunk toyar korun to bharim vaurlo. Nennar mon'xank tanchea kaideanchea nennarponnak lagun tankam nit mellonasli dekhun, dukhi zaun, tankam suttka mellonk, Pri. Matthew zhuzlo. Aplea sadea jivita udexim Bharotachea konnxa-konnxeamni bhonvon gulam'ponnant jiyetoleanchi suttka korun, nennarank xikounk, gorib-dublleank voir kaddun tanche hokk tankam melloun diunk tannem aplem jivit khorchilem.

Vadodara hanga 'Neai Darshan' monis-hokkam ani niti pasot suru kelolie sonsthe udexim gorib-dublleank kaideanchem xikxonn dilem. Gorib-dublleanchio Court-ant aslole kesi funkott zhuzonk hie sonsthe vorvim tannem paul marlem. Monis-hokk kaideancher pustokam chhapun haddlim. Sorkarachio jio souloti asat tanchi mahiti dili, somajik sevokanchi akarnni keli ani somazachie degek asloleanchi suttka korun hie sonsthen fuddkar ghetlo. Fr. P. D. Matthew zaun asa gorib-dublleanchio bhorvanso ani foler.

– Myron Jeson Barreto



VOZRAM

Niraxi!

Niraxi karbharak
Niraxi upai zai poddttat.

Touxem!

Ek touxem barik kortanam
Il'lo kirko ani mitth ghalear
Mat taka ruch chodd asta!

Gunn ani Probhav!

Man'viy gunn ani probhav
Te xikpachea adharan kelelea
Rishi mukhim jivonant
Vaddonuch vetat

Kuttumbachem somadhan!

Zor kuttumba moden ch
Bilkul somadhan nam
Tor hea sonvsarant
Koxem somadhan
yeunchem?

– Dr. Austin D'Souza Prabhu

